

商談申し込みに際して「企業情報・商品情報シート」の英文記述が必要なバイヤーには「要英語/簡体字資料」と付記しています。
「企業情報・商品情報シート」の英文記述については、原則、各事業者でご対応いただくようお願いいたします。
申し込み時点で翻訳作成が困難な場合は、必要に応じてジェトロが業務委託する翻訳会社にて翻訳します。
その場合、お申し込み締め切りは【2016年12月21日（水）】です。

※本商談会は、水産物・同加工品のみを商談対象品目としています。

No	国	企業名	業種	取扱関心品目	翻訳言語
1	ベトナム	HO GUOM INVESTMENT TOURIST AND IMPORT – EXPORT ONE MEMBER COMPANY LIMITED	●商社・卸売業	●水産物・同加工品：業務用・小売用併用 ※貝類、冷凍魚等 ●日本酒：業務用 ●和菓子：業務用・小売用併用 ●調味料：業務用・小売用併用 ※タレ、ドレッシング、醤油	要英語資料
2	タイ	Daisho (Thailand) Co.,Ltd. ※誠屋が商談同席	●商社・卸売業 ●小売業 ●フードサービス （外食）	●水産物：業務用・小売用併用 ※エビ、カニ、サンマ、サバ、カキ ●加工食品：業務用・小売用併用 ※調味料、麺類等 ●青果物：業務用・小売用併用 ※野菜・果物 ●畜産物：業務用・小売用併用 ※牛肉 ※対タイ輸出牛肉取扱施設で加工されたもののみ	
3	インド	E and S Asia General Trading Pvt. Ltd	●商社・卸売業	●調味料：業務用・小売用併用 ※味噌、みりん、酢、調理酒等 ●海藻類：業務用・小売用併用 ※ワカメ、海苔等 ●冷凍魚類：業務用・小売用併用 ※サンマ、マグロ、ハマチ、カンパチ ●生鮮魚類：業務用・小売用併用 ※サンマ、マグロ、ハマチ、カンパチ ●茶、抹茶：業務用・小売用併用 ※茶葉、ティーバッグ、抹茶パウダー等	
4	シンガポール	Freshmart Singapore Pte Ltd	●商社・卸売業	●青果物：業務用・小売用併用 ●加工食品：業務用・小売用併用 ※菓子類等 ●水産物：業務用・小売用併用	要英語資料
5	シンガポール	Hong Wun Pte Ltd	●商社・卸売業	●水産物・同加工品：業務用・小売用併用 ※ブリ、ホタテ、キャベリン、カレイ類等 ※水産加工品は常温の取り扱い可 ●加工食品：業務用・小売用併用 ※菓子類等	要簡体字資料